

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

31 December 2003

# 綜合資產負債表

2003年12月31日

		Notes 附註	2003 HK\$'000 千港元	2002 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>	<b>非流動資產</b>			
Fixed assets	固定資產	14	338,407	503,953
Investment properties	投資物業	15	91,800	94,520
Intangible assets	無形資產	16	382	444
Other assets	其他資產	17	4,693	4,486
Interests in associates	於聯營公司權益	19	7,075	7,869
Long term investments	長期投資	20	109,032	66,844
Deferred tax assets	遞延稅項資產	30	4,407	3,360
			<b>555,796</b>	<b>681,476</b>
<b>CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨	21	991,536	931,066
Accounts receivable	應收賬款	22	230,337	94,636
Other receivables	其他應收賬款	23	109,860	123,014
Short term investments	短期投資	25	12,889	10,555
Tax recoverable	可收回稅項		27	1,597
Pledged time deposits	已抵押定期存款	26	16,000	41,750
Cash held on behalf of securities clients	代證券客戶持有現金		178,797	74,301
Cash and cash equivalents	現金及等同現金	26	269,728	213,558
			<b>1,809,174</b>	<b>1,490,477</b>
<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>流動負債</b>			
Accounts payable	應付賬款	27	329,570	150,185
Tax payable	應付稅項		24,116	64,418
Other payables and accruals	其他應付賬款及應計項目	28	85,945	131,929
Interest-bearing bank borrowings	計息銀行貸款	29	10,390	29,585
			<b>450,021</b>	<b>376,117</b>
<b>NET CURRENT ASSETS</b>	<b>流動資產淨值</b>		<b>1,359,153</b>	<b>1,114,360</b>
<b>TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES</b>	<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,914,949</b>	<b>1,795,836</b>
<b>NON-CURRENT LIABILITIES</b>	<b>非流動負債</b>			
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	30	(48,195)	(66,253)
			<b>1,866,754</b>	<b>1,729,583</b>
<b>MINORITY INTERESTS</b>	<b>少數股東權益</b>	31	(16,582)	(13,519)
			<b>1,850,172</b>	<b>1,716,064</b>
<b>CAPITAL AND RESERVES</b>	<b>股本及儲備</b>			
Issued capital	股本	32	125,400	110,000
Reserves	儲備	33(a)	1,669,596	1,579,664
Proposed final dividend	擬派末期股息	12	55,176	26,400
			<b>1,850,172</b>	<b>1,716,064</b>

**Chow Kwen Lim**  
Director

**周君廉**  
董事

**Winston W.S. Chow**  
Director

**周允成**  
董事